


B/70k



**NAGRODY  
NA III MIĘDZYNARODOWYM  
BIENNALE PLAKATU  
WARSZAWA 1970**

**PRIX DECERNES  
A L'OCCASION  
DE LA III<sup>e</sup> BIENNALE  
INTERNATIONALE DE L'AFFICHE  
VARSOVIE 1970**

## Nagrody regulaminowe

### I Grupa

#### Plakaty o tematyce społecznej

##### I nagroda

medal złoty i 30.000 zł  
Jukka Veistola+Peter Lindholm+Tapio Salmelainen, Finlandia  
Plakat przeciwko zażywaniu narkotyków

##### II nagroda

medal srebrny i 20.000 zł  
Hirokatsu Hijikata, Japonia  
Plakat antywojenny

##### III nagroda

medal brązowy i 15.000 zł  
Tapio Salmelainen+Jukka Veistola, Finlandia  
Plakat przeciwko stosowaniu DDT

## Wyróżnienia honorowe

Kiyoshi Awazu, Japonia  
Plakat antywojenny  
Eugenio Carmi, Włochy  
Za zestaw wystawionych plakatów poświęconych zagadnieniu bezpieczeństwa pracy  
Maciej Urbaniec, Polska  
Plakat „Słowa sobie, czyny sobie”  
Kyösti Varis, Finlandia  
Plakat przeciw paleniu tytoniu

## Prix prévus par le règlement

### I<sup>er</sup> Groupe

#### Affiches au sujet social

##### I<sup>er</sup> prix

médaille d'or et 30.000 zł  
Jukka Veistola+Peter Lindholm+Tapio Salmelainen, Finlande  
Affiche contre les narcotiques

##### II<sup>e</sup> prix

médaille d'argent et 20.000 zł  
Hirokatsu Hijikata, Japon  
Affiche contre la guerre

##### III<sup>e</sup> prix

médaille de bronze et 15.000 zł  
Tapio Salmelainen+Jukka Veistola, Finlande  
Affiche contre l'utilisation de DDT

## Distinctions d'honneur

Kiyoshi Awazu, Japon  
Affiche contre la guerre  
Eugenio Carmi, Italie  
pour l'ensemble des affiches consacrées au sécurité du travail  
Maciej Urbaniec, Pologne  
“Les paroles ne correspondent pas aux actes”  
Kyösti Varis, Finlande  
Affiche contre l'habitude de fumer

## **II Grupa**

### **Plakaty dotyczące wydarzeń kulturalnych**

#### **I nagroda**

medal złoty i 30.000 zł  
Henryk Tomaszewski, Polska  
Plakat teatralny „Hadrian VII”

#### **II nagroda**

medal srebrny i 20.000 zł  
John Melin, Szwecja  
Plakat wystawy „Feel it”

#### **III nagroda**

medal brązowy i 15.000 zł  
A. G. Fronzoni, Włochy  
Plakat Państwowego Instytutu Sztuki

#### **Wyróżnienia honorowe**

Juozas Gałkus, ZSRR  
Plakat Wileńskiego Biennale Malarstwa  
Tom Wesselmann, USA  
Plakat wystawy prac własnych

## **II<sup>e</sup> Groupe**

### **Affiches concernant les événements culturels**

#### **I<sup>er</sup> prix**

médaille d'or et 30.000 zł  
Henryk Tomaszewski, Pologne  
Affiche de théâtre „Hadrien VII”

#### **II<sup>e</sup> prix**

médaille d'argent et 20.000 zł  
John Melin, Suède  
Affiche d'exposition “Feel it”

#### **III<sup>e</sup> prix**

médaille de bronze et 15.000 zł  
A. G. Fronzoni, Italie  
Affiche de l'Institut National d'Art

#### **Distinctions d'honneur**

Juozas Gałkus, URSS  
Affiche de la Biennale de la Peinture de Vilnius  
Tom Wesselmann, USA  
Affiche d'exposition personnelle

### III Grupa

#### Plakaty reklamowe

##### I nagroda

medal złoty i 30.000 zł  
Armando Testa, Włochy  
Plakat Międzynarodowego Salonu Tworzyw Sztucznych „Plast 72”

##### II nagroda

medal srebrny i 20.000 zł  
Kiyoshi Awazu, Japonia  
Plakat filmu „Shinju Ten no Amijima”

##### III nagroda

medal brązowy i 15.000 zł  
Theo Crosby+Alan Fletcher+Colin Forbes, Wielka Brytania  
Plakat firmy Lyons „Mixed Grill”

#### Wyróżnienia honorowe

Eiichi Hasegawa+Tomio Nishibe, Japonia  
Plakat turystyczny  
Heikki Kastemaa, Finlandia  
Plakat balu maskowego  
Keisuke Nagatomo, Japonia  
Plakat firmy Edward's „Création Beau Geste”

### III<sup>e</sup> Groupe

#### Affiches publicitaires

##### I<sup>er</sup> prix

médaille d'or et 30.000 zł  
Armando Testa, Italie  
Affiche de Salon International des matières plastiques „Plast 72”

##### II<sup>e</sup> prix

médaille d'argent et 20.000 zł  
Kiyoshi Awazu, Japon  
Affiche pour le film “Shinju Ten no Amijima”

##### III<sup>e</sup> prix

médaille de bronze et 15.000 zł  
Theo Crosby+Alan Fletcher+Colin Forbes, Grande Bretagne  
Affiche pour la maison de commerce Lyons — „Mixed Grill”

#### Distinctions d'honneur

Eiichi Hasegawa+Tomio Nishibe, Japon  
Affiche de tourisme  
Heikki Kastemaa, Finlande  
Affiche pour un bal masqué  
Keisuke Nagatomo, Japon  
Affiche pour la maison de commerce Edward's — “Création Beau Geste”

## Nagrody fundowane

Nagroda Polskiego Komitetu do Spraw UNESCO za plakat na temat międzynarodowej współpracy kulturalnej — album UNESCO o polskim malarstwie średniowiecznym  
SO-KY (László Sós+Eva Kemény), Węgry  
plakat filmu „Brasil”

Nagroda Ministra Obrony Narodowej za plakat o tematyce społeczno-politycznej — 10.000 zł  
Tomasz Rumiński, Polska  
50 lat Armii Radzieckiej

Nagroda Rady Ochrony Pomników Walki i Męczeństwa za plakat o tematyce społecznej — 10.000 zł  
Włodzimierz Grodecki, Polska  
Chełmno

Nagroda Centralnej Rady Związków Zawodowych za plakat społeczno-polityczny podejmujący tematykę życia, pracy i walki klasy robotniczej — 20.000 zł  
Artur Starczewski, Polska  
20 lat Nowej Huty  
Maciej Urbaniec, Polska  
Wzroku nic nie zastąpi

Nagroda Naczelnego Zarządu Kinematografii za plakat filmowy — 10.000 zł  
Franciszek Starowieyski, Polska  
Plakat filmu „Panna młoda w żałobie”

## Prix fondés

Prix du Comité Polonais de l'UNESCO pour affiche concernant la coopération culturelle internationale — un album de l'UNESCO traitant de la peinture polonaise du Moyen Âge  
SO-KY (László Sós+Eva Kemény), Hongrie  
Affiche de film “Brasil”

Prix du Ministre de la Défense Nationale de la République Populaire de Pologne pour affiche au sujet social et politique — 10.000 zł  
Tomasz Rumiński, Pologne  
50 anniversaire de l'Armée Soviétique

Prix du Conseil de Sauvegarde des Monuments de Lutte et de Martyre pour affiche au sujet social — 10.000 zł  
Włodzimierz Grodecki, Pologne  
Chełmno

Prix du Conseil Central des Syndicats Polonais pour affiche au sujet social et politique concernant l'existence, le travail et la lutte de la classe ouvrière — 20.000 zł  
Artur Starczewski, Pologne  
20 ans de Nowa Huta  
Maciej Urbaniec, Pologne  
Protégez vos yeux

Prix du Comité Général de Cinématographie pour affiche de cinéma — 10.000 zł  
Franciszek Starowieyski, Pologne  
Affiche de film “La mariée était en noir”

Nagroda Zarządu Polskiego Biura Podróży „Orbis” za plakat reklamowy o tematyce turystyczno-podróżniczej — 5.000 zł

Jan Jaromir Aleksion, Polska

Przyjeżdżajcie nad polskie morze

Nagroda Dyrekcji Polskich Linii Lotniczych LOT za plakat o tematyce turystycznej — bilet lotniczy na trasę tam i z powrotem na dowolnej linii zagranicznej

Ikko Tanaka, Japonia

Sapporo 72

Nagroda Prezesa RSW „Prasa” za plakat o tematyce politycznej — 20.000 zł

Wilén Karakaszew + Miron Łukjanow, ZSRR

Naród i Partia jednością

Nagroda Wydawnictwa Artystyczno-Graficznego WAG za plakat o tematyce społecznej — 10.000 zł

Wiesław Hudon, Polska

Uprzejmie prosimy o ciszę

Nagroda Redakcji „Życia Warszawy” za plakat o tematyce kulturalnej — 10.000 zł

Henryk Tomaszewski, Polska

Plakat teatralny „Hadrian VII” Petera Luke

Prix du Bureau Polonais de Voyage “Orbis” pour affiche publicitaire au sujet de tourisme et de voyage — 5.000 zł

Jan Jaromir Aleksion, Pologne

“Pologne vous invite...”

Prix de la Direction des Lignes Aériennes Polonaises “LOT” pour affiche au sujet de tourisme — billet aller et retour par avion sur n'importe quel trajet d'une ligne étrangère

Ikko Tanaka, Japon

Sapporo 72

Prix du Président de la Coopérative d'Éditions des Ouvriers „RSW Prasa” pour affiche au sujet politique — 20.000 zł

Wilén Karakaszew + Miron Łukjanow, URSS

Peuple et Partie forment un tout

Prix des Éditions Artistiques et Graphiques WAG pour affiche au sujet social — 10.000 zł

Wiesław Hudon, Pologne

Silence !

Prix du Journal “Życie Warszawy” pour affiche concernant un événement culturel — 10.000 zł

Henryk Tomaszewski, Pologne

Affiche de théâtre „Hadrien VII” de Peter Luke

